



Radunia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

Ratusz się zmienia

Przyszła siedziba władz gminy ma zapewnić urzędnikom godziwe warunki pracy, a mieszkańcom odpowiednią obsługę.

Plany są ambitne – nowy Ratusz ma mieć 1526 m.kw. powierzchni. W piwnicach ma się mieścić m. in. archiwum i pomieszczenia gospodarcze. Na parterze znajdzie się owalna sala obsługi klientów, bufet, gdzie będzie można poczekać przy kawie

4

Nie tylko o trzynastkach

Sprywatyzowanie służby zdrowia doprowadziło do powstania na majątku gminy (dawny ZOZ) czterech prywatnych przychodni: „Multimed”, „Medicor”, „Familia Med” i „Medyk”.

I chociaż, zdaniem pacjentów – poprawiło jej funkcjonowanie to jednak ciągle są tam nierozwiązane problemy pracownicze. Wiadomo, że spora część lekarzy i pielęgniarek utraciła pracę. Niektórzy domagają się wypłacenia zaległych trzynastych pensji. Jak nam powiedziała **Bernadeta Cichocka**: jedni zwracają się z tym do sądu, inni do powstałych na majątku gminnym przychodni, jeszcze inni do gminy.

Nieoczekiwanie, ponownie sprawa ta wyplęnęła, na czerwcowym posiedzeniu Komisji Oświaty, Kultury,

4

Jedna taka noc

Noc świętojańska jest pojęciem w naszym wypadku dość umownym. Bo chociaż impreza przygotowana przez Bieruński Ośrodek Kultury trwała do późnej nocy, to zaczęła się już wczesnym popołudniem

ty nie pozwalały na nudę. Sobotnią zabawę rozpoczął występ zespołu „Cover Band” i grupy tanecznej „Show Dance” by po chwili ustąpić miejsca na scenie grupie teatralnej „Chimera” Organizatorzy z nie-

ki” poprawił nastroje i... pogodę. Z każdą chwilą przybywało uczestników świętojańskiej zabawy. Pani **Krystyna Ostrowska** z mężem i dziećmi przyjechała aż z Oświęcimia bo jak nam powiedziała „ponoć najlepsze



paradnym marszem z kopalnianą orkiestrą nad Wisłą.

Później jak to na festynie mogliśmy wybierać i przebieierać. Zespoły występowały jak w kalejdoskopie w myśl zasady: „dla każdego coś miłego”. A zmieniające się sceniczne klima-

pokojem spoglądali na kłębiące się nad Wisłą chmury ale nawet kilkuminutowy deszcz nie pokrzyżował planów. Wręcz przeciwnie występy naszych zespołów folklorystycznych „Nowobierunianki”, „Bierunianki” i „Ściernianeczki” oraz gościnnie grupy „Włościanecz-

wianki rzucają bierunianki”. I rzeczywiście, wkrótce, po spektaklu „Nowobieruńskie wesele pszczyńskie” w wykonaniu dzieci z Filii SP 3 w Czarnuchowicach, barwny korowód ruszył w stronę rzeki. Tu w gotowości czekali już czarnuchowiccy strażacy którzy pomagają

8

Nowe samochody

Rada Miejska Bierunia podjęła decyzje o zakupie dwóch nowych samochodów. Jeden ma zastąpić dotychczasowy służbowy wóz urzędu, drugi przeznaczono dla Straży Miejskiej. Urzędowy pojazd ma być 9-osobowym busem z wysokoprężnym silnikiem diesla o mocy 100 KM. Straż potrzebuje samochodu osobowego, odpowiednio oznakowanego, z sygnalizacją i radiostacją. Jeden z dwóch pojazdów straży ma już 9 lat i 160 tys. km jazdy po miejskich drogach, więc praktycznie został wyeksploatowany. Zostanie więc w rozliczeniu przekazany dostawcy nowego auta, bo tylko w ten sposób można uniknąć kosztownej procedury wyceny i przetargu na starego Poloneza. Dostawca, który wygra przetarg, zostanie zobligowany do założenia wymaganych zabezpieczeń i odpowiedniego wyposażenia.

– Jest przeznaczony na radiowóz – ocenia komendant straży, **Marian Wala**, – dlatego wymagane są uprzywilejowane światła, kolory granat i niebieski, oznakowania, wewnątrz musi mieć oddzielenie kabiny od kierowcy. Będziemy nim przewozić osoby zatrzymane, np. podejrzane, wymagające transportu do izby wytrzeźwień, komendy policji, itp. Nie będzie to bus, bo taki mamy, ale samochód osobowy, o gabarytach zbliżonych do Poloneza.

Z kamerą bezpieczniej?

Pomysł poprawy bezpieczeństwa mieszkańców na terenie bieruńskiej starówki za pomocą stałego monitoringu nie jest nowy. Kilka lat temu zamontowano tu już jedną kamerę, za pomocą której testowano sprawność takiego urządzenia w tym miejscu. Sprzęt był wypożyczony, gmina nie poniosła z tego tytułu żadnych kosztów. System monitoringu nie był wówczas przygotowany w całości, okazało się, że jedna kamera nie jest zbyt skuteczna, jej obraz nie pozwalał na właściwą ocenę sytuacji nawet na samym rynku.

Obecnie radni postanowili przeznaczyć na ten cel środki. Planuje się zakup kilku kamer oraz zatrudnienie w tym roku dwóch dodatkowych strażników do obsługi systemu. Kamery mają być obrotowe i statyczne, mieć możliwość wykonywania zbliżeń, powinny więc w znacznym stopniu ułatwić obserwację centrum miasta i zwiększyć bezpieczeństwo zarówno osób, jak i pozostawionych na parkingu samochodów.

Stopniowo, w miarę potrzeb i możliwości, zasięg monitoringu będzie poszerzany na inne części miasta.

Będą kosić

Wszystkich, zaniepokojonych zarośniętymi poboczami ulic naszego miasta, Wydział Gospodarki Komunalnej informuje, że wszelkie zaległości w koszeniu trawników i poboczy podległych Urzędowi Miasta zostaną w najbliższych tygodniach usunięte. Firma „Gardenbud”, która została wybrana w drodze przetargu publicznego, pomimo długoletniego doświadczenia potwierdzonego referencjami, przerwała koszenie na terenie Miasta. Naliczone kary z tego tytułu wyniosły około 45 tys zł (na 12 tys. które zapłacono). Do chwili obecnej udzielono w trybie awaryjnym dwa zlecenia na koszenie: trasy procesji Bożego Ciała oraz najbardziej zarośniętych trawników i poboczy. Do końca lipca zostanie przeprowadzone postępowanie przetargowe na wybór nowego wykonawcy. Jednocześnie informujemy, że za utrzymanie zieleni w pasie drogowym (koszenie trawników, przycinanie żywopłotów, pielęgnacja i wycinka drzew) odpowiedzialny jest zarządca drogi.

Za drogi: Warszawską i Turyńską odpowiedzialna jest Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Katowicach Rejon Wysoki Brzeg ul. Mysłowicka 1 skr. 21, 41- 400 Mysłowice tel. 314-24-05.

Za drogi: Wawelską, Jagielly, Bijasowicką, Kosynierów, Ofiar Oświęcimskich, Mielęckiego, Bohaterów Westerplatte, Patriotów, Turystyczną, Bojszowską, Krakowską, Chemików, Świerczyńską i Wylotową odpowiedzialny jest Powiatowy Zarząd Dróg w Bieruniu ul. Warszawska 168, 43- 155 Bieruń tel: 216-21-73.

Urząd Miasta Bieruń nie ma mocy by egzekwować ustawowe obowiązki tych Zarządców. To nie zwalnia Urzędu od przypominania i monitorowania o tym obowiązku (wysłano 11 monitów). Jednocześnie zwracamy się do właścicieli posesji przyległych do w/w dróg by wszelkie sprawy związane z utrzymaniem zgłaszali bezpośrednio pod w/w numery telefonów.

Od redakcji: niestety przepisy są nieublagane. Urząd musi wybrać najtańszą ofertę w przetargu, a kiedy wykonawca jest niesolidny, można go ukarać i ogłosić nowy przetarg. Tylko trawy nie chcą czekać na rozstrzygnięcie kolejnego przetargu i rosną, że hej.

Benedyktowi Lysko i rodzinie

Wyrazy szczerego współczucia
z powodu tragicznej śmierci

SYNA

Składają koledzy
z Bieruńsko-Lędzińskiej Izby Przemysłowo-Handlowej

Pani Ewie Lysko i rodzinie
wyrazy głębokiego współczucia z powodu
tragicznej śmierci

SYNA MARIUSZA

składają
Burmistrz Bierunia - Ludwik Jagoda
Przewodniczący Rady Miejskiej - Jan Wieczorek

INFORMATOR	Telefon
BURMISTRZ Ludwik Jagoda Przyjmowanie stron: wtorki od godz. 14.00 do 16.00	216-40-35 Faks: 216-47-77
ZASTĘPCA BURMISTRZA Jan Podleśny	216-40-35
SEKRETARZ MIASTA Jerzy Stok	216-40-35 w. 14
URZĄD MIASTA	
Wydział Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami	216-43-22
Wydział Gospodarki Komunalnej	216-47-19
Wydział Inwestycji Miejskich i Remontów	216-45-02
Referat Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa	216-40-85 w. 26
Referat Administracji	216-40-85
Wydział Spraw Obywatelskich	216-41-04
Wydział Finansowy	216-41-18
Referat Sportu i Rekreacji	216-40-85 w. 27
Ośrodek Edukacji	216-16-35
Bieruński Ośrodek Kultury	216-40-16
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	216-21-76
RADA MIASTA	
Dyżury	
Przewodniczący Jan Wieczorek poniedziałki, środy, piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
Wiceprzewodniczący Ryszard Piskorek wtorki, czwartki, piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
STRAŻ MIEJSKA	
Tel. dyżurny 986 (nr bezpłatny)	216-37-27
POLICJA	
Tel. dyżurny (nr bezpłatny)	997
Policja w Lędzinach	216-75-40
STRAŻ POŻARNA	
Tel. alarmowy	998
Centrum Alarmowe OSP	986
POGOTOWIA	
Pogotowie Ratunkowe	999
Pogotowie Energetyczne	991
Pogotowie Gazowe	227-31-24
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne	782-90-00
Zarząd Dróg Powiatowych	216-61-73

Dokumentacja do poprawki

Wymiana instalacji z opóźnieniem?

W Szkole Podstawowej nr 3 – jak już wielokrotnie informowaliśmy – trwa poważna seria remontów. Najpierw na zewnątrz: wymiana stolarki okiennej i drzwiowej, ocieplenie ścian. Następnym etapem będzie modernizacja wewnątrz budynku. Wymieniona zostanie m.in. instalacja wodociągowa i kanalizacyjna, elektryczna oraz centralne ogrzewanie i wentylacja, cała technologia uzdatniania wody basenowej.

Wydawałoby się, że najlepszym momentem do prowadzenia tego typu prac są... wakacje. Między innymi dlatego jeszcze w grudniu 2003 roku ogłoszony został przetarg na wykonanie kompleksowej dokumentacji remontu szkoły z uwzględnieniem podziału na eta-

py. Zwycięzcą okazała się mikołowska firma „Wektor” która zaproponowała najniższą cenę. Urząd zgodnie z przepisami musiał wybrać ofertę najtańszą, spełniającą warunki przetargu a to nie zawsze oznacza propozycję najlepszą. Niestety, często towar tańszy oznacza gorszy. Tak było chyba w tym wypadku gdyż mimo wielu referencji, przedstawiona dokumentacja wymaga wielu poprawek. Oznacza to, że robót instalacyjnych nie uda się rozpocząć w lipcu – mówi naczelnik Wydziału Inwestycji i Remontów **Urszula Krause-Michulka** – i nie będzie można w pełni wykorzystać wakacyjnej przerwy. Na razie dokumentacja została zwrócona mikołowskiej firmie do poprawki.

GCI – Klub Pracy

Gminne Centrum Informacji w Bieruniu wraz z Powiatowym Urzędem Pracy w Tychach zorganizowało w dniach 28, 29, 30 czerwca zajęcia w ramach Klubu Pracy. Zajęcia odbyły się już po raz drugi, ponownie w budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu. Uczestniczyło w nich sześć osób. Prowadzone były przez doradcę zawodowego z Powiatowego Urzędu Pracy w Tychach pana mgr **Sławomira Winowskiego**. O organizowanych zajęciach można było przeczytać w czerwcowym numerze „Rodni”, na tablicach ogłoszeniowych w budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu oraz w biurze GCI. Szczegółowy plan zajęć obejmował takie zagadnienia jak: Analiza rynku pracy; prezentacja wyników badań ana-

lizy podaży i popytu na pracę w powiecie bieruńsko – lędzińskim, wymogi kwalifikacyjne stawiane osobom poszukującym pracy. Samoświadomość: ćwiczenia pomagające poznać swoje mocne i słabe strony; testy zainteresowań zawodowych; gdzie i jak szukać pracy? jak aktywnie szukać pracy? planowanie i automotywacja; Dokumenty aplikacyjne: CV; list motywacyjny, Rozmowa kwalifikacyjna: autoprezentacja; mowa ciała w procesie komunikacji; analiza pytań i odpowiedzi.

Informacje zostały również rozslane drogą e-mail do osób zarejestrowanych w bazie poszukujących pracy. Osoby zainteresowane uczestnictwem w kolejnej edycji Klubu Pracy prosimy o kontakt z biurem GCI, tel. 324-25-55.

Ewa Noras

**Młoda osoba poszukuje 2 – pokojowego mieszkania do wynajęcia w Bieruniu Starym lub Nowym z możliwością podłączenia telefonu, niedrogo.
Tel: 269 40 61; 0506 283 447**

◀ Ratusz się zmienia

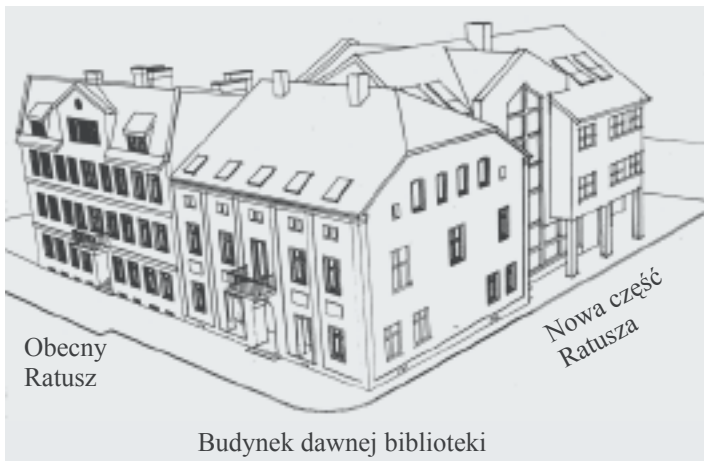
na załatwienie sprawy lub zjeść coś w przerwie od pracy, sanitariaty dla petentów i inne pomieszczenia. Pierwsze piętro zajmie Rada Miejska z dużą salą narad i jej zapleczem, a także biura wydziału finansowego z kasą. Na drugim piętrze ma rezydować wydział gospodarki komunalnej. Znajdzie się tam też mała sala narad, pokój informatyków oraz specjalne pomieszczenie, w którym będą mogły wypoczywać kobiety w ciąży. Na poddaszu będą pracować m.in. kontrolerzy, rewidenci, notariusz i wydział promocji miasta. Na każdym poziomie mają być oczywiście sanitariaty dla pracowników i pokój śniadań.

Aby to wszystko pomieścić niezbędne będzie zwiększe-

chylnie, specjalne uchwyty w drzwiach, sanitariat i windę przystosowane dla osób poruszających się w wózku, a w ciągach pieszych znajdzie się posadzka wykonana z płytek gresowych o matowej, antypoślizgowej powierzchni.

Inwestycję przygotowano już od pięciu lat. Najpierw opracowano projekty. W 2001 roku wydane zostało pozwolenie na budowę. Potem trzeba było zakupić od Banku Spółdzielczego budynek i tereny przy ul. Ratuszowej. Jak wiadomo bank uzyskał nowe pomieszczenia w Centrum Inicjatyw Gospodarczych na Ścierniach.

Następnie przeprowadzono bibliotekę do nowoczesnych i funkcjonalnych po-



Te trzy budynki w sumie stworzą nowy Ratusz miejski.

nie powierzchni. Tak więc nowa siedziba władz Bierunia powstanie poprzez połączenie już istniejącego Ratusza z dawnym budynkiem biblioteki, który zostanie generalnie wyremontowany – od fundamentów po nowe stropy – i nowym budynkiem powstałym w miejscu wyburzonego budynku w którym kiedyś mieścił się Bank Spółdzielczy. Przy okazji poszerzony zostanie parking za urzędem.

Nowy gmach Urzędu Miejskiego ma być w pełni dostępny dla osób niepełnosprawnych. Będzie więc wyposażony w odpowiednie po-

mieszczeń domu kultury Gama przy ulicy Chemików. Wreszcie w końcowym etapie zapewniono mieszkania lokatorom starego magistratu. Ostatni lokatorzy przeprowadzą się lada dzień. Już z tej wyliczanki widać, że rozbudowa ratusza to zadanie wieloetapowe i w sensie przygotowawczym realizowane już o dłuższego czasu. Cała inwestycja ma wynieść blisko 5 mln zł. Dokładna kwota będzie znana po rozpisaniu przetargów. Na to trzeba będzie jednak poczekać bowiem wcześniej miasto zamierza wystąpić o dofinansowanie.



Przedsiębiorcy w Jajostach

Bieruńsko Lędzińska Izba Przemysłowo Handlowa stale się rozwija – i to pod wieloma względami. Przedsiębiorcy wzbogacają swą wiedzę uczestnicząc w organizowanych na ich życzenie szkoleniach, dyskusjach i spotkaniach panelowych. W pewnym stopniu, dzięki tym działaniom, rozwijają się też firmy członków BLIPH, co mogliśmy zaobserwować chociażby na zakończonych niedawno Targach Przedsiębiorczości w Imielinie.

Przedsiębiorcy coraz częściej widzą potrzebę zrzeszania się bo jest to również miejsce poznania konkurencji ale także

partnerów biznesowych. Kilku z nich właśnie w Izbie poznało kontrahentów z naszego powiatu. Dzięki temu, to u nas przybędzie miejsc pracy.

Czerwcowe spotkanie członków Bieruńsko Lędzińskiej Izby Przemysłowo Handlowej w Jajostach miało wyjątkowy charakter, było mniej formalne a bardziej uroczyste. Stało się bowiem okazją do wręczenia – ponad 30 przedsiębiorcom – Certyfikatów przynależności do Izby. Certyfikat taki wywieszony w zakładzie czy biurze będzie widomym znakiem, że mamy do czynienia z partnerem godnym zaufania.

◀ Nie tylko o trzynastkach

Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej.

Burmistrz zwrócił się o wykaz poszkodowanych pracowników wraz z wyrokami, jakie są w tych przypadkach zasadzone przez sąd. Następcą prawnym ZOZu są nowopowstałe przychodnie i z dotychczasowymi rozstrzygnięciami sądowymi po ich stronie jest uregulowanie tych zobowiązań. Jednak ze środków NFOZ jest to niemożliwe. Burmistrz deklaruje pomoc po końcowym wyjaśnieniu stanu prawnego. Nie ma w tym niczyjej złej woli po prostu bez takich dokumentów trudno zajmować stanowisko, bądź cokolwiek wyrokować. Zwyczajnie brakuje podstaw do podejmowania jakichkolwiek decyzji – ocenia burmistrz **Ludwik Jago-**

da. – Na sesji tłumaczyłem, że brakowało wykładni prawnej w takich sytuacjach, rok wcześniej w takim przypadku trzynastki zapłacił Urząd Wojewódzki, ale teraz procedura jest bardziej skomplikowana, a wypłata zaległych świadczeń pracownikom uzależniona od masy upadłościowej spółki, będącej pracodawcą, przy czym wiele innych roszczeń może mieć pierwszeństwo. Z tego wszystkiego pracownicy powinni sobie zdawać sprawę i dochodzić swoich praw drogą sądową.

Przy okazji lekarze – właściciele prywatnych przychodni, bo tak trzeba nazwać NZOZy zdementowali pogłoski, jakoby w przychodniach przyjmowali „dobrowolne darowizny” na służbę zdrowia.

Kładka która dzieli

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta wiele kontrowersji wzbudziła sprawa budowy kładki łączącej groble. W czasie przerwy w obradach padło sporo ostrych słów a podczas głosowania niektórzy radni jeszcze zmieniali swe stanowisko.

Ponieważ kładka powinna łączyć (dwie części grobli) a nie dzielić (radnych), poprosiliśmy przewodniczącego Rady a zarazem przewodniczącego Stowarzyszenia Miłośników 600 letniego Bierunia Jana Wieczorka o wyjaśnienie. Poniżej publikujemy jego odpowiedź.

Czy tak będzie wyglądał wjazd do Miasta ulicą Chemików?

Po pełnej emocji dyskusji na sesji Rady Miasta w dniu 24 czerwca br, Radni przyjęli lokalny program rewitalizacji terenów zdegradowanych na lata 2004-2006 i na lata 2007-2013. Wśród przyjętych przedsięwzięć znalazła się również pozycja dotycząca odbudowy szesnastowiecznej grobli wraz z budową ścieżek spacerowych, mostków, przepustów, biwaków, urządzonej zieleni oraz ukształtowania i urozmaicenia brzegów zalewiska za groblą. Stwarza to możliwość wystąpienia o pozyskanie środków pomocowych z funduszy Unijnych, pod warunkiem posiadania na takie przedsięwzięcia pełnej dokumentacji projektowej i stosownych pozwoleń oraz zapewnienia własnego wkładu finansowego. Wysokość takiego wkładu dla kładki łączącej obie części grobli nad potokiem Stawowym i ulicą Chemików wynosi prawie 114

tys. złotych. Kwotę tę Stowarzyszenie Miłośników 600-letniego Bierunia wraz z wymaganą dokumentacją oraz zezwoleniami zobowiązało się, stosowną umową, przekazać na rzecz Miasta, pokrywając je z własnych środków. Jeżeli temat uzyska pozytywną ocenę gremiów decyzyjnych Unijnych Środków Pomocowych, wjazd do Miasta ulicą Chemików wraz z uporządkowanym terenem grobli i otoczenia wokół niej, może stać się atrakcyjnym terenem rekreacyjnym w bezpośrednim sąsiedztwie starówki i wizytówką miasta.

Warto tu przypomnieć, że zagadnienie kładki łączącej obie części grobli jest przedmiotem starań już od wielu lat i miało swój początek podczas budowy przedłużenia ulicy Chemików do obwodnicy, celem wyprowadzenia ruchu, w szczególności ciężarowego ale także i osobowego, ze starówki. Zaszła wówczas potrzeba rozebrania ok. 15 mb. zabytkowej grobli.

Zespół krakowski opracowujący zagospodarowanie pasa zieleni wokół grobli i starówki wysunął wtedy koncepcję, będącą warunkiem zgody Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, na rozebranie tego odcinka grobli, połączenia jej mostem, który mimo częściowej rozbiórki grobli stanowiłby w dalszym ciągu o jej ciągłości. Zdobyte doświadczenie podczas projektowania i wykonawstwa kładki nad wykopem bocznic kolejowej KWK „Czeczott” na Chelmeczkach, pozwoliło na opracowanie koncepcji tej kładki przez tego samego projektanta. Koncepcja ta uzyskała ogólną

aprobatę i stała się podstawą do wykonania dokumentacji projektowej.

Teraz wszystko zależy od przygotowania właściwego wniosku i przedłożenia go w terminie do 17 lipca br. w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Śląskiego. Miejmy nadzieję na pozytywną ocenę naszego wniosku, dzięki której Bieruń może wzbogacić się o kolejną atrakcję wypoczynkowo-turystyczną.

Sto lat to za mało!



Pan **Paweł Chrobok** to kolejny senior który obchodził niedawno 90 lat. Pan Paweł pochodzi z wielodzietnej rodziny w której było 7 chłopców i 2 dziewczyny. Sam jest wdowcem, ma jednego syna i wnuczkę Kasię. Po wieloletniej pracy w KWK Ziemowit jest emerytem górniczym. Kiedyś jeszcze uprawiał pole i pielęgnował ogródek. Nasz Jubilat, mimo poważnego wieku, często jeszcze chodzi na spacerzy z wnuczką do Bojszów

gdzie mieszka jego brat liczący sto lat.

Zgodnie z naszą miejską tradycją, dostojnego Jubilata odwiedzili przedstawiciele władz miejskich: przewodniczący Rady Miasta **Jan Wieczorek** i burmistrz **Ludwik Jagoda** by złożyć życzenia i wręczyć kwiaty i kosz ze słodkościami. My również dołączamy się do życzeń i wnosimy toast: „Sto lat to za mało!”

Wkrótce przeprowadzki

Dom Nauczyciela, blokuje dojazd na teren budowy hali sportowej przy Gimnazjum nr 1. Zgodnie z przyjętymi założeniami, aby przystąpić do budowy, należy najpierw zburzyć zawadzający dom. Tymczasem, jego lokatorzy nie bardzo mają ochotę się z niego wyprowadzić. Aby uniknąć zdrażnień, prowadzono z mieszkańcami rozmowy i zaproponowano im nowe lokale. Cóż, kiedy najpierw trzeba je przygotować. Na szczęście ta, zdawałoby się, patowa sytuacja zostanie

prawdopodobnie rozwiązana jeszcze jesienią tego roku, bowiem znalazły się już mieszkania zamienne dla trzech żyjących w Domu Nauczyciela rodzin. Dwie samotne osoby zamieszkają najprawdopodobniej przy ul. Chemików 125 – 127, który jak pisaliśmy w czerwcowej Rodni, zostanie oddany do użytku w październiku. Natomiast dla małżeństwa zajmującego trzeci lokal gmina zakupiła mieszkanie na osiedlu przy Węglowej będące właśnie w trakcie remontu.



Co ma wspólnego PRL z LPR? Jeśli potraktujemy te skrótów w sposób najbardziej oczywisty, czyli: Polska Rzeczpospolita Ludowa i Liga Polskich Rodzin - okaże się, że nic. Tymczasem, na ostatniej sesji, skrótów te rozszyfrowano zupełnie inaczej: ten pierwszy oznacza Plan Rozwoju Lokalnego a ten drugi: Lokalny Program Rewitalizacji. Przyjmując takie znaczenie, trzeba powiedzieć że PRL i LPR są potrzebne do pozyskania funduszy z Unii Europejskiej.

Unijne możliwości

O warunkach i sposobach korzystania z unijnych funduszy strukturalnych z burmistrzem Ludwikiem Jagodą i wiceburmistrzem Janem Podleśnym rozmawia Zbigniew Piksa.

Rodnia: 1 maja Polska przystąpiła do Unii Europejskiej, częścią tej wspólnoty jest także Bieruń. Wynikają z tego zarówno prawa, jak i obowiązki

Burmistrz Ludwik Jagoda – Od momentu akcesji, mamy prawo do korzystania z funduszy strukturalnych. Wymaga to jednak wielu przygotowań na szczeblach gmin, powiatów, Urzędu Marszałkowskiego, a nawet rządu. Nie wszyscy jeszcze zdają sobie z tego sprawę. Jednak mimo konieczności dużych nakładów w opracowaniu niezbędnej dokumentacji, wysiłki te z pewnością okażą się opłacalne, a ich efekty korzystne dla mieszkańców.

Rodnia: Niestety, to nie jest tak, że my zgłaszamy swoje potrzeby mówiąc: „unio pomóż i daj kasę, najlepiej na dożywianie potrzebujących”...

Ludwik Jagoda: Taka możliwość jest ogólnie wykluczona. W ramach struktur europejskich już funkcjonują konkretne programy. Chcąc z nich skorzystać, musimy się do nich dopasować, zarówno tematycznie, jak i merytorycznie. Zgodnie z unijnymi wytycznymi i procedurami. Żeby w ogóle wystartować do tych starań rząd polski musiał opracować Narodowy Plan Rozwoju. Plan ten został zaakceptowany i na jego podstawie unijni eksperci wskazali obszary zagadnień, których dotyczą fundusze strukturalne.

Rodnia: Czy jesteście przygotowani do korzystania z unijnych programów?

Ludwik Jagoda: Regulamin organizacyjny urzędu został tak opracowany, że do podstawowych obowiązków zastępcy burmistrza oraz specjalnego zespołu przy Wydziale Ładu Przemysłowym i Gospodarki Nieruchomościami, należy pozyskiwanie środków i funduszy unijnych.

Podstawą ich pracy są: dobrze i wszechstronnie opracowane Studium zagospodarowania przestrzennego z 1999r., a także Strategia rozwoju z 2000r., Program ochrony środowiska z 2003r. i Program aktywizacji gospodarczej gmin górniczych z ubiegłego roku.

Dyskusja wokół Planu Rozwoju Lokalnego, który jest jakby kwintesencją wymienionych, przełożona na kolejną sesję, gwarantuje bardziej analityczne podejście i uniknięcie ewentualnych błędów. Programy te umieściliśmy także w internecie dla ich spopularyzowania oraz z prośbą o uwagi ze strony mieszkańców, zainteresowanych instytucji i stowarzyszeń. Szkoda, że stowarzyszenie gospodarcze jakoś tym razem nie włączyło się do dyskusji.

Rodnia: Jaki jest cel tych opracowań? Jaka jest ich zawartość, konieczna do starań o unijne fundusze?

Ludwik Jagoda: W naszym mieście jest sporo miejsc zdezastrowanych przez przemysł, są tereny powojenne na osiedlu Homera czy wreszcie obiekty zabytkowe. Uznaliśmy, że skoro jest możliwość skorzystania z funduszy unijnych na ten

cel, warto je zrewitalizować, czyli przywrócić do pierwotnego stanu.

Lokalny Program Rewitalizacji jest dokumentem wypracowanym jako załącznik do wniosków o ubieganie się o fundusze strukturalne z Unii Europejskiej w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego. Trzeba było w nim dokładnie określić, w jaki sposób będzie następował rozwój gminy w latach 2004-6 oraz należało określić koncepcję i kierunki dalszego rozwoju w latach 2007-13.

Rodnia: Staramy się o dotację na 12 zadań. Co one obejmują?

Wiceburmistrz Jan Podleśny: Zadania te zostały ujęte w LPRi obejmują: kamieniacę przy Rynku 15, budowa kładki nad ulicą Chemiczków łączącej dwie części XVI wiecznej grobli, zgłoszone do LPR przez Stowarzyszenie Miłośników 600 letniego Bierunia, budowa parkingu przy ul. Licealnej, budowa infrastruktury technicznej i połączeń komunikacyjnych strefy produkcyjno-usługowej przy ul. Turyńskiej, zagospodarowanie terenu wokół grobli zgłoszone przez kopalnię Piast, budowa zbiornika małej retencji w Bijasowicach, zagospodarowanie terenu zbiornika Łysina, tworzenie ścieżek rowerowych śladami dawnej kolejki, budowa monitoringu dla zwiększenia bezpieczeństwa, modernizacja dróg i chodników oraz odwodnienie w obrębie Starówki i modernizacja świetlicy środowiskowej przy ul. Remizowej.

Wnioski na które chcemy uzyskać dotację w 2004 roku należy zgłosić do 16 lipca br.

Rodnia: Dość kontrowersyjnie zdaniem niektórych radnych, Gmina składa w tym pierwszym terminie dwa wnioski, dotyczące kamienicy przy Rynku 15 i kładki. Dlaczego akurat te?

Jan Podleśny: Ponieważ wymagana jest kompletna dokumentacja techniczna z kosztorysem, aktualnym pozwoleniem na budowę, studium wykonalności. Pozostałe projekty nie mają tak zaawansowanego etapu prac dokumentacyjnych i dlatego będą realizowane w drugiej kolejności. Po złożeniu wniosków z kompletem załączników na dalszy bieg wydarzeń gmina nie ma wpływu. Oceną merytoryczną i kwalifikacją zajmują się eksperci. Wyniki poznamy najwcześniej na przełomie września i października. Inne projekty muszą też mieć kompletną dokumentację i znaleźć w budżecie gminy ale o tym zdecydować radni.

Rodnia: Projekty w Bijasowicach i Paciorkowcach też mają komplet dokumentów. Dlaczego więc nie zostały zgłoszone?

Jan Podleśny: Zawiniły procedury prawne. Problem w tym, że Paciorkowce są własnością kopalni, która jest obciążona hipoteką. Gdyby kopalnia chciała prowadzić tę inwestycję, musiałby zostać zapewniony udział środków publicznych, czyli gminnych. W przypadku zbiornika w Bijasowicach studium jest kompletne i można by wystąpić o fundu-

sze, ale gmina wcześniej wyraziła zgodę Urzędowi Marszałkowskiemu na pobieranie odpowiedniego gruntu do wzmocnienia lewego wału przeciwpowodziowego Wisły (podwyższenie i poszerzenie). Dlatego realizację tego zbiornika, musimy przesunąć o jeden rok tzn. na lata 2005-6.

Rodnia: Który z 12 projektów ma największe szanse na kolejne dotacje i co trzeba zrobić, by stało się to realne?

Jan Podleśny: Spore szanse na unijną dotację ma zbiornik rekreacyjno-retencyjno-wypoczynkowy w Bijasowicach. W przyszłości ma tam być przystań kajakowa, stanowiska dla wędkarzy i plaża dla mieszkańców Bierunia. Ponieważ są tam podziemne źródła, woda w zbiorniku jest pierwszej klasy czystości. Dlatego uważam, że dla dobra mieszkańców Bierunia i okolicznych rejonów,

a także dla turystów jak najszybciej powinien powstać tam ośrodek rekreacji i wypoczynku. Ważne jest także dokończenie kanalizowania części nowobieruńskiej i Czarnuchowic z modernizacją oczyszczalni ścieków włącznie.

Rodnia: Wróćmy jeszcze do inwestycji zgłoszonych w pierwszej kolejności czyli kamienicy przy Rynku i kładki. Jak wysokich dotacji możemy na spodziewać?

Jan Podleśny: Może najpierw powiem o obowiązujących w UE zasadach. Z funduszy strukturalnych można uzyskać dofinansowanie przeciętnie do 75proc. kosztów kwalifikowanych. Typowym przykładem jest kamienica przy Rynku 15. Kiedyś budynek ten pełnił funkcję mieszkaniowo-kulturalną (była w nim biblioteka). Teraz, jest przeznaczony

na siedzibę urzędu. Gdyby ta kamienica w całości służyła urzędowi, nie moglibyśmy wcale korzystać z dotacji. Ale, gdy w znajdzie w nim siedzibę, np. komisja przeciwdziałania problemom alkoholowym, poradnictwo zawodowe dla bezrobotnych, sala konferencyjna posłuży do szkoleń, a internet dostępny będzie dla przekwalifikujących się rolników - wtedy koszty części modernizacji i wyposażenia tych pomieszczeń mogą być dotowane z funduszy europejskich.

Ludwik Jagoda: Dodatkowo, ponieważ budynek mieści się w strefie ochrony konserwatorskiej, do kwalifikowanych kosztów zaliczyć można wartość elewacji, dachu, windy i zagospodarowania najbliższego otoczenia kamienicy. Szacunkowo: Rynek 15 opiewa na ogólną kwotę 4,8 mln zł, z tego 75 proc. kosztów kwalifikowa-

nych można szacować na ok. 1 milion zł.

Rodnia: Drugim obiektem których chcemy zgłosić do Programu rewitalizacji, jest wspomniana budowa kładki.

Jan Podleśny: Na jej budowę przewidziano łącznie 760 tysięcy zł, z czego można liczyć na dotację ok. 570 tys. zł z UE oraz ok. 75 tys. z Ministerstwa Gospodarki. Na tę kładkę inicjatorzy pomysłu, czyli Stowarzyszenie Miłośników 600 letniego Bierunia, zadeklarowali 200 tys. zł. Jeżeli więc powiedzie się sprawa dotacji unijnej, budowa łącznika grobli praktycznie nie będzie gminę nic kosztowała. Ponieważ kwestia budowy tej kładki łączy aspekty ekologiczno-turystyczno-rekreacyjne z historycznymi, oceniamy, że są duże szanse na pozyskanie dotacji na ten cel.

Górnicza gmina – wady i zalety

Posiadanie największej w Europie kopalni na terenie własnej gminy ma zarówno plusy, jak i minusy. O ich bilansie decydują różnorodne czynniki, nie tylko koniunktura na węgiel, regularność wpływów kopalnianych podatków do gminnej kasy, kopalniane zagrożenia, ale także statystyka bezrobocia wśród mieszkańców, zabezpieczenie ich podstawowych, bytowych potrzeb, stan lokalnych inwestycji, itp. To wszystko było przedmiotem obrad ostatniej sesji Rady Miejskiej Bierunia.

Dla jednych, zwłaszcza tych z zewnątrz, kopalnia wydaje się kurą znoszącą złote jajka dla gminy – ocenia burmistrz, **Ludwik Jagoda**. – Natomiast dla mieszkańców Bierunia kopalnia jest bez przerwy powodem do żartów, narzekania, bo jest przyczyną szkód górniczych, deformacji terenu, itp. Nie brak takich którzy widzą same problemy. Ja natomiast, uważam, że prawda, jak zwykle, leży pośrodku. Natura tak stworzyła, że węgiel jest w Bieruniu i nie da się go przenieść. Trzeba nauczyć się z tym żyć i po partnersku wiele problemów rozwiązywać. Trzeba też wiedzieć to, że kompleks na-

szych kopalni z firmami około górnictwami to 1500 miejsc pracy, czyli jedna czwarta czynnych zawodowo mieszkańców. W budżecie gminy górnictwo daje dochód w wysokości 9mln zł, a to również jedna czwarta rocznych

przychodów gminy, o czym nie wolno zapominać. Problemy związane z podtopieniami, szkodami, uszkodzonymi drogami to jest cena,

jaką za to trzeba zapłacić. Myślę, że prawidłowa współpraca z kopalnią powoduje to, że te problemy są rozwiązywalne. Mamy więc tak plusy, jak i minusy, ale chcemy i umiemy je rozwiązywać. W ostat-

Natura tak stworzyła, że węgiel jest w Bieruniu i nie da się go przenieść. Trzeba nauczyć się z tym żyć i po partnersku wiele problemów rozwiązywać.

nia. Do uprawnień z tytułu pierwszego programu restrukturyzacji kopalń (ustawa z 1998 r.) należy zaliczyć zwiększony o 5 procent dochód z podatku od osób fizycznych, zwolnienie z tzw. Janosika, czy subwencję rekompensującą. Minusem był fakt, że gmina nie dostawała ani grosza z tytułu opłat eksploatacyjnych, a były to środki bardzo duże (ok. 3 mln zł rocznie).

Obecnie, zobowiązania wobec gminy górnictwo zaczyna spłacać. Nowy program restrukturyzacji jest realizowany zgodnie z ustawą, podatek od nieruchomości jest płacony na bieżąco, zaczyna się spłata zaległych zobowiązań. Są jeszcze do rozwiązania wspólne tematy związane z przejęciem składników majątkowych, Paciorkowce, sprawa ronda, odwodnienie Czarnuchowic, ale to kwestie długotrwałe, które kopalnia stara się też załatwić, a pracujemy nad tym wspólnie.



1 li pannom rzucać wianki do falującej wody. Tradycji stało się zadość, dzieciaki pobiegły za most zobaczyć jak daleko płyną wianki a my ruszyliśmy podrygiwać w gorących rytmach zespołu „Acapulco”. Nastoletnią publiczność najbardziej rozgrzały popisy katowickiej formacji tanecznej „Break dance”. To co ci młodzi chłopcy wyprawiali na scenie, na przemian wprawiało w podziw i przerażenie. Nie podejmuję się ocenić czy więcej było w tym tańca czy

akrobacji ale naprawdę warto było popatrzeć. Piękna

na przywiślańskiej łące było coraz więcej ludzi. Impreza



słoneczna pogoda i atrakcyjny pogram sprawiły, że w miarę upływu czasu

gli „naładować akumulatory” na licznych stoiskach, chociażby kosztując „grochówki za złotówkę” serwowanej przez członków Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Biełuńskiej „Porąbek”.

Z niewielkim poślizgiem czasowym, na scenę wkroczyła gwiazda wieczoru grupa „Lombard”. Zespół należący do dinozaurów sceny muzycznej, zagrał swoje największe przeboje wzbudzając entuzjazm publiczności. Zespół chcąc nadal istnieć, musiał dostosować się do zmieniających się czasów. **Małgorzatę Ostrowską** zastąpiła nowa wokalistka a grupa **Grzegorza Stróżniaka** zaczęła grać w stylu „new metal” czyli – jak mawia młodzież: „ni to metal ni to rap”. Było więc coś dla fanów starego Lombardu i coś dla młodszych.

Ognisko i zabawa taneczna kończyły przygotowane przez Biełuński Ośrodek Kultury udany wieczór.



która w przyszłym roku obchodzić będzie swoje dziesięciolecie gromadzi z roku na rok większą publiczność. O zaparkowaniu samochodu przy Warszawskiej można było tylko pomarzyć. W pewnym momencie zdawało się, że bawi się tu cały Biełuń. Głodni i spragnieni mo-



„Niezależna” prasa na garnuszku Porąbka



WAKACJE Z BIERUŃSKIM OŚRODKIEM KULTURY

9.07, 16.07, (piątki)
godz. 10.00 - 11.30
zajęcia taneczne

6.07, 13.07, 20.07. (wtorki)
godz. 10.00 - 12.00
gry i zabawy dla dzieci 7-13 lat

5.07, 12.07, 19.07
(poniedziałki)
godz. 10.00-11.30
- zajęcia wokalne

"JUTRZENKA"
ZAPRASZA :

KINO: W piątki
9.07. godz. 19.00 **"Zróbmy sobie wnuka"**
16.07. godz. 19.00 **"Pasja"**
23.07. godz. 19.00 **"Nigdy w życiu"**

ŚWIETLICA ŚRODOWISKOWA
NA UL. REMIZOWEJ

Wtorki i środy lipca godz. 13.00 - 15.00
- gry i zabawy dla dzieci

DOM KULTURY "GAMA": ZAPRASZA W SIERPNIU

- 3.08.** godz. 10.00 - 12.00 - zajęcia taneczne podstawy tańca towarzyskiego, 12.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy, 14.00 - 18.00 - zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży
4.08. godz. 9.00 - 12.00 - dyskoteka dla dzieci, godz. 12.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy, godz. 18.00 - 21.30 - dyskoteka dla młodzieży (połączona z pokazami "Brek - Dance")
5.08. godz. 10.00 - 12.00 - zajęcia taneczne (podstawy tańca towarzyskiego), godz. 14.00 - 18.00 - konkurs plastyczny w plenerze (rysowanie kredą), godz. 12.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy **6.08** godz. 10.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy, szachy, godz. 16.00 - 18.00 - zajęcia muzyczne (gra na gitarze i keyboardzie- wskazówki)
9.08. godz. 9.00 - 12.00 - dyskoteka dla dzieci, godz. 12.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy, godz. 16.00 - 18.00 - zajęcia muzyczne (gra na gitarze i keyboardzie- wskazówki)
10.08 godz. 10.00 - 12.00 - zajęcia taneczne (podstawy tańca towarzyskiego) godz. 12.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy, godz. 14.00 - 18.00 - zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży **11.08.** godz. 10.00 - konkurs tenisa stołowego dla dzieci do lat 13, godz. 18.00 - 21.30 - dyskoteka dla młodzieży (połączona z pokazami „Brek - Dance”)
12.08. godz. 10.00 - 12.00 - zajęcia taneczne (podstawy tańca towarzyskiego), godz. 12.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy, godz. 14.00 - 18.00 - zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży **13.08.** godz. 10.00 - konkurs tenisa stołowego dla młodzieży szkół średnich, godz. 14.00 - 18.00 - gry świetlicowe, bilard „Carambol”, tenis stołowy, godz. 16.00 - 18.00 - zajęcia muzyczne (gra na gitarze i keyboardzie- wskazówki)

WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ

Biblioteka nr 1 ul. Chemików, Bieruń Stary

- 8.07. godz. 14.00 - głośne czytanie wierszy ze zbioru pt. "Śmieszne wierszyki"
- wykonanie ilustracji do wysłuchanego tekstu
15.07. godz. 14.00 - wyświetlanie filmów video
22.07. godz. 14.00 - "Czwartek z poezją Juliana Tuwima"
- konkurs czytelniczy
12.08. godz. 14.00 - Głośne czytanie wierszy Małgorzaty Strzałkowskiej pt. "Rady nie od parady czyli wierszyki z morałem"
wykonanie ilustracji do wysłuchanego tekstu
19.08. godz. 14.00 - wyświetlanie filmów video
26.08. godz. 14.00 - "Czwartek z poezją Jana Brzechwy"
- konkurs czytelniczy

Biblioteka nr 2, ul. Jagiełły 1, Bieruń Nowy

- 29.07. godz. 10.00 - Poranek z poezją Wandy Chotomskiej "Gdyby tygrysy jadły irysy" - konkurs czytelniczy dla dzieci
26.08. godz. 10.00 - Poranek z poezją Joanny Papuzińskiej "Stare i nowe wierszyki domowe"- konkurs czytelniczy dla dzieci

TURNUSY Z "GAMA":

- I Turnus 2.08. - 13.08. 04**
II Turnus 16.08 - 28.08. 04
10.00 - 11.30 - zajęcia ruchowe przy muzyce
11.30 - 13.00 - plastyczne, robótki ręczne
13.00 - 13.30 - herbata, suchy posiłek przyniesiony przez dzieci
13.30 - 15.00 - gry i zabawy w zależności od pogody
Pogoda deszczowa: Gry planszowe, układanie puzzli, zabawy wewnątrz budynku, czytanie bajek,
Pogoda słoneczna: Gry i zabawy na stadionie.

Potrzebne pieniądze na sztandar

Apel chórzystów

Zarząd Towarzystwa Śpiewaczego „Chór Polonia” zwraca się z prośbą o pomoc finansową na wykonanie repliki sztandaru z 1918 roku. Sztandar ten ze względu na zawirowania polityczne i przerwę w działalności chóru przed rokiem 1991 (data odzyskania samodzielności administracyjnej przez Miasto Bieruń) został zdeponowany w Muzeum Historii Katowic i zarejestrowany jako obiekt zabytkowy wraz z wpisem do inwentarza zbiorów muzealnych. Podejmowane próby jego odzyskania nie przyniosły pozytywnych rezultatów.

Przypadające w bieżącym roku 85 lecie działalności chóru chcielibyśmy uczcić wykonaniem repliki tego sztandaru. Jednak koszt wykonania przekracza możliwości członków chóru, kultywującego społecznie śląskie tradycje śpiewacze.

Zwracamy się dlatego do wszystkich naszych sympatyków oraz tych którym leży na sercu trwanie i rozwój naszej rodzimiej kultury, o pomoc w realizacji tego szlachetnego przedsięwzięcia.

Pomoc finansową można przekazać na konto
Bieruńskiego Ośrodka Kultury:

Bank Spółdzielczy nr: 5484350004000000077510001 z dopiskiem „sztandar”

Za zrozumienie i pomoc z góry dziękujemy
Zarząd i chórzyci.

Od redakcji: Koszt wykonania sztandaru wyniesie około 8 tys. zł.

Pokaż co potrafisz? Pchaj się na afisz!

Spotkanie zespołów



Tańczą, grają i śpiewają – ledwo sceny nie rozwalą. Tak, drodzy czytelnicy – w ostatnim czasie mamy w mieście kulturalną eksplozję. Widać to chociażby podczas licznych festynów, kiedy poszczególne zespoły rywalizują o miejsce na scenie. Jurzenka, Gama, Remizowa czy Jajosty mają szczelnie wypełnione harmonogramy spotkań. Są przecież zespoły teatralne jak „Epidemia”, „Fantom”, czy „Chimera”, taneczne: jak „Show dance”, „Junior” „G2” czy Klub Tańca Towarzyskiego, muzyczne by wymienić chociażby „Cover Band” czy „WD 40” liczne grupy plastyczne, modelarskie czy szachowe. Wymieniać można by jeszcze dość długo. Działają w nich maluchy, dzieci, młodzież i dorośli.

A przecież są także uznane zespoły folklorystyczne: „Bierunianki”, „Nowobierunianki” i „Ściernianeczki” i chóry: „Harmonia” i „Polonia”.

Koniec roku szkolnego jest też końcem umownego przecież sezonu artystycznego. Zanim więc, młodzi twórcy bieruńskiej kultury rozjechali się na wakacje spotkali się w Jutrzence by tu w rodzinnej atmosferze, podsumować sezon, zaprezentować się na scenie i wziąć udział we wspólnej zabawie.

I choć życie kulturalne nie zamiera, to prawdziwe próby i spotkania zaczynają się znów po wakacjach. Będziemy o nich informować na bieżąco.

Żadna z działających w Bieruńskim Ośrodku Kultury grup nie jest formacją zamkniętą wręcz przeciwnie powiedziała Zofia Łabuś dyrektor BOK. Zapraszamy wszystkich chętnych do włączenia się do działania w już istniejących zespołach lub stworzenia nowych. Jesteśmy otwarci na wszelkie propozycje a nasi instruktorzy chętnie udzielą niezbędnej pomocy. Zapraszamy.

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza

10 LIPCA
sobota, 10 LIPCA 10 LIPCA
10 LIPCA 10 LIPCA 10 LIPCA

Bieruń Stary

REGGAE NA GROBLI
ZAGRAJĄ

godz. 16.00
- “DUBERMAN”
godz. 17.15 - “DZIOŁO”
godz. 18.30 - “NATTI DREAD”
godz. 19.45 - “HABAKUK”
godz. 21.00 - “BAKSHISH”

REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI
REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI
REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI
REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI
REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI
REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI
REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI
REGGAE NA GROBLI REGGAE NA GROBLI

BOK

W najbliższą niedzielę tj. 11 lipca
zapraszamy na Bieruński Rynek
O godz. 18.00 rozpocznie się
kolejne spotkanie
z “Mużą w tle”.
- zagra zespół
“Impreza”

BLUES
w niedzielny wieczór.

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza

RADNI OBRADOWALI

W dniu 24.06.2004 r. odbyła się sesja Rady Miejskiej. Tematem wiodącym sesji była restrukturyzacja górnictwa oraz perspektywy i zagrożenia rozwoju gospodarczego gminy.

Do udziału w sesji zaproszono przedstawicieli kierownictwa KWK „Piast” i KWK „Ziemowit”. Podobnie jak w innych przypadkach dla tematu wiodącego opracowane zostały syntetyczne materiały, które otrzymali radni. W czasie dyskusji głos zabrali poza Burmistrzem i radnymi również zaproszeni goście. Obrady nad tą częścią sesji zakończyła Rada przyjęciem wniosków o następującej treści.

Działalność górnicza powoduje duże zmiany w morfologii terenu, oddziałując na obiekty kubaturowe, powodując deformacje powierzchni terenu oraz zmiany stosunków wodnych. Dlatego bardzo często jest negatywnie oceniana przez społeczność lokalną.

W celu ograniczenia ujemnych skutków eksploatacji górniczej należy:

1. bezwzględnie przestrzegać warunków koncesji nr 132/94 z dnia 18.08.1994 r., obowiązującej do 31.08.2010 r. oraz uwag zgłoszonych przez Burmistrza Miasta do Planu Ruchu na lata 2004 - 2006.

W szczególności:

- by eksploatacja nie powodowała w terenie zabudowanym osiadania powyżej 2 m,
- w związku z koncentracją wydobycia kopalni „Piast” na terenie Bierunia Starego, Ścierni i Jajost, tj. w terenach o intensywnej zabudowie, nie zawsze odpornej na następstwa eksploatacji dokonać wyprzedzających zabezpieczeń obiektów kubaturowych oraz infrastruktury technicznej, w tym ulic Turyńskiej, Chemików i Krakowskiej – zapewniających ich bieżące użytkowanie,
- w trybie pilnym dokończyć odwodnienia ul. Skowronków i Torowej,
- dokończyć zadanie inwestycyjne „Paciorkowce” łącznie z rekultywacją sta-

rego koryta Potoku Goławieckiego oraz rekultywację terenów za Groblą – zgodnie z dokumentacją techniczną, celem uzyskania pożądanego efektu ekologicznego. Przedłożyć harmonogramy realizacyjne.

2. zmodernizować istniejące przepompownie na terenie Bierunia (Rudnik, tereny po byłym PGR, Łęg), które wyeliminują powstawanie zalewisk w okresie pozimowym i podczas intensywnych opadów.
3. wyegzekwować zrewitalizowanie przez kopalnię „Ziemowit” zdegradowanych terenów „Rudnika” i byłego PGR-u.
4. przedstawić harmonogram usunięcia szkód górniczych w zasobach mieszkaniowych przy ul. Hodowlanej, zaakceptowany przez właściciela bloków.
5. dążyć do maksymalnego, technicznie uzasadnionego, wykorzystania skały płonnej do podsadzania wyrobisk, w celu ograniczenia osiadania, szczególnie w terenie intensywnej zabudowy mieszkaniowej.
6. doprowadzić do zmiany miejsca załadunku drobnicowego węgla na kopalni, likwidując tym samym nadmierną emisję pyłów.
7. w związku ze zmianą sposobu transportu węgla (ograniczenie transportu kolejowego i zwiększenie samochodowego), zaktywizować działania na rzecz budowy drogi łączącej miejsce sprzedaży węgla z przewidywanym węzłem komunikacyjnym trasy S1 w Bieruniu – Ścierniach oraz południowej obwodnicy Bierunia.
8. kontynuować proces przemian na rzecz gminy nieprodukcyjnych składników kopalni, w szczególności dróg, chodników i

parkingów na osiedlu przy ul. Granitowej.

9. dokonać kompleksowej analizy możliwości gospodarowania wodą przepompowywaną z niecek bezodpływowych na terenie całego miasta.
10. podjąć działania zmierzające do podniesienia zatrudnienia w KWK „Piast” mieszkańców Bierunia.
11. doprowadzić do przesyłania z KWK „Ziemowit” wód słonych kolektorami.
12. rozważyć możliwość przywrócenia bezpośredniego połączenia kolejowego KWK „Piast – Czeczott w kierunku na Tychy.

W dotychczasowej działalności Rada rozpatrywała różne problemy będące na styku gmina – górnictwo. Szerzej o temacie wiodącym sesji w innym miejscu.

W czasie sesji zostały podjęte następujące uchwały:

- **w sprawie odstąpienia od sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia**

Odstąpienie dotyczy działki położonej przy ul. Granitowej. Podczas sesji w grudniu ub. r. Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania, tym samym wołą Rady ubiegłoroczna uchwała utraciła moc prawną. Działania, które prowadzone były z inicjatywy właściciela gruntu, miały na celu zmianę przeznaczenia gruntu, który obecnie jest zielenią na teren przeznaczony na działalność usługową. Brano pod uwagę m.in. lokalizację w tym terenie stacji benzynowej punktów usługowych parkingu itd. W sprawie zmiany przeznaczenia w/w gruntu odbyło się kilka spotkań między mieszkańcami bloków sąsiadujących z działką, radnych i władz kopalni. Temat ten wzbudził sporo emocji. Znalezli się zarówno zwolennicy jak i przeciwnicy tematu.

W sesji wzięła udział kilkunastoosobowa grupa mieszkańców, będących członkami wspólnot mieszkaniowych,

funkcjonujących w blokach sąsiadujących ze spornym terenem. Byli oni zainteresowani, aby zachowano dotychczasowe przeznaczenie terenu. Podjęcie uchwały przez Radę oznacza, że spełniona została wola mieszkańców. Opuszczając salę nie kryli oni satysfakcji.

- **w sprawie zmiany do Uchwały Nr VI/3/2004 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 27.05.20004 r.**

Rada wprowadziła zmianę do uchwały podjętej na sesji majowej dotyczącej ustalenia strefy płatnego parkowania, wysokości opłat za parkowanie pojazdów samochodowych, sposobu ich pobierania na terenie Bierunia. Zmiana polegała na nadaniu nowego brzmienia paragrafowi ustalającemu stawki opłat za parkowanie. Obecnie ustalone stawki wynoszą:

- za pierwszą godzinę parkowania – 1,00 zł
- za drugą godzinę parkowania – 1,20 zł
- za trzecią godzinę parkowania – 1,40 zł
- za czwartą godzinę parkowania – 1,00 zł

Ponownie ustalone stawki dostosowane zostały do wymogów ustawy o drogach publicznych. Przewiduje ona możliwość progresywnego wzrostu stawek, nie więcej niż o 20 %, a przy czwartej godzinie w wysokości takiej jak przy pierwszej godzinie parkowania. Ustalone w maju stawki przewidywały wyższy wzrost za poszczególne godziny parkowania. Uchybienie to zauważył organ kontrolny, który podjął postanowienie o wszczęciu postępowania, mającego na celu uchylenie uchwały. Podejmując uchwałę polegającą na dostosowaniu wzrostu stawek za poszczególne godziny parkowania, do wymogów ustawy Rada spełniła wniesione zastrzeżenie, tym samym nie będzie miał podstaw organ kontrolny do uchylenia uchwały. Uchwała wejdzie w życie po upływie 14 dni od daty ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

- **w sprawie przyjęcia Planu Inwestycji wspierających tworzenie nowych miejsc pracy na terenie gminy górniczej Bieruń**

Gimnazjum nr 1

Najlepsi w Gimnazjum nr 1

Jak co roku w czerwcu podczas uroczystego zakończenia roku szkolnego uczniowie odbierają świadectwa szkolne, wyróżnienia, nagrody za najwyższe średnie ocen, najlepsze wyniki egzaminu gimnazjalnego oraz szczególne osiągnięcia. Wśród bardzo licznego grona wyróżnionych znaleźli się: **Izabela Front** – najwyższa średnia ocen w Bieruniu – 5,84 i uzyskała 93 punkty na 100 w egzaminie gimnazjalnym; **Justyna Klimek** – najlepszy wynik egzaminu w Bieruniu 94 punkty na 100 możliwych; **Martyna Wilkosz** – śr. ocen 5,58; **Maciej Słociński i Weronika Panfil** – śr. ocen 5,46; **Jolanta Okrzęsik** – śr. 5,42; **Elżbieta Piela, Anna Krella, Marta Kądzioła i Paweł Tobiczyk** – śr. ocen 5,38; **Agnieszka Przywara** – śr. ocen 3,36; **Kinga Chrobak i Justyna Gąska** – śr. ocen 5,33.

Godali po naszymu



W Gimnazjum nr 1 w Bieruniu, odbył się II Powiatowy Konkurs Gwary Śląskiej pt. „Godomy po naszymu”. Pomysłodawczynią i organizatorką, tej ciekawej i ważnej dla lokalnego środowiska imprezy, była pani **Elżbieta Małecka** – nauczyciel historii w Gimnazjum nr 1 w Bieruniu. Honorowy Patronat nad imprezą objęło Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”. W konkursie, którego głównym celem jest ukazanie młodzieży pięk-

na i bogactwa śląskiej gwary, wzięło udział 25 uczniów ze wszystkich gimnazjów naszego powiatu, wykazując się przy tym dużym profesjonalizmem w prezentacji tekstów.

Jury składające się ze znawców i propagatorów śląskiej gwary (przewodniczący **Norbert Jaromin**, członkowie: **Alojzy Lysko i Józef Wadas**) przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:

I miejsce: **Monika Poradzisz** (Gimnazjum nr 2 w Łędzinach) oraz **Artur Sapeta** (Gminne Gimnazjum w Bojszowach)

II miejsce: **Celina Kasperczyk** (Gimnazjum nr 1 w Bieruniu)

III miejsce: **Elżbieta Piekorz** (Gminne Gimnazjum w Bojszowach) oraz **Joanna Buczyńska** (Gimnazjum nr 2 w Bieruniu)

Wyróżnienia: **Aleksandra Plewniok** (Gimnazjum nr 1 w Bieruniu), **Rafał Żolna** (Gimnazjum nr 1 w Łędzinach – filia Goławiec), **Joanna Wójcik** (Gimnazjum w Imieliniu), **Weronika Rossowska** (Gimnazjum nr 2 w Bieruniu), **Kamil Machulec** (Gminne Gimnazjum w Bojszowach), **Sabina Fatyga** (Gimnazjum nr 1 w Bieruniu) oraz **Agnieszka Przybylska, Monika Wadas, Aleksandra Wesecka i Klaudia Jaromin** (Gimnazjum w Chelmie Śląskim), **Gabriela Kokot** (Gimnazjum nr 1 w Bieruniu).

Żeby drzewa były zielone

Pisząca wiersze **Mariola Agatowska** – uczennica trzeciej klasy Gimnazjum nr 1 w Bieruniu, po raz kolejny stanęła na podium zwycięzców, tym razem zdobywając I miejsce w kategorii Wiersza Ekologicznego.

Młoda autorka poetycki laur zdobyła podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Ekologicznej Piosenki i Wiersza dla Dzieci i Młodzieży Szkolnej – Racibórz 2004. Patronat honorowy nad festiwalem objęli: Minister Środowiska, Minister Kultu-



ry oraz Marszałek Województwa Śląskiego. W ramach festiwalu przez tydzień odbywały się zajęcia warsztatowe z zakresu formy utworów poetyckich i sfery tematycznej, zajęcia ekologiczne, wokalne, jednak główną jego część stanowił Konkurs Piosenki Ekologicznej i Wiersza. 6 czerwca odbył się

Koncert Galowy wieńczący festiwal. Do udziału w konkursie zgłosiło się ponad 140 uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z całej Polski.

Mariola która w roku 2002 była laureatką trzeciej nagrody w tej kategorii, od trzech lat uczęszcza na warsztaty literackie prowadzone przez nauczycielkę języka polskiego **Annę Grudzińską-Ciok**. W tym roku talent Marioli doceniło jury pod przewodnictwem **Piotra Bukartyka** – poety, barda polskiej estrady kabaretowej i poezji śpiewanej. Wiersze laureatki pierwszej nagrody oraz innych wyróżnionych uczestników ukażą się w tomiku poezji pt. „Żeby drzewa były po prostu zielone...” wydanym przez Starostwo Powiatowe w Raciborzu.

Szkoła Podstawowa Nr 3

Trójka na wakacjach

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 jak dzieci w całym kraju pożegnali rok szkolny 2003/2004 uroczystą akademią. Kończącej pierwszy etap swojej edukacji uczniowie klas VI (156) złożyli uroczyste ślubowanie, obiecując, że będą godnie reprezentować szkołę. Były kwiaty i serdeczne podziękowania za cały okres edukacji. O poziomie pracy niech świadczy fakt, że w klasach I – III 106 uczniów wyróżniono nagrodą książkową lub dyplomem. Wśród uczniów klas IV – VI, aż 78 otrzymało świadectwa z czerwonym paskiem, a ci spośród nich, którzy mieli średnią 5,0 i wyżej nagrodzeni zostali także książkami. Nagrody i dyplomy za najlepsze średnie w poziomie otrzymali:

klasy IV: **Dagmara Kubina** kl. IVd (5,70) i **Patryk Madaja** kl. IVc (5,70)

klasy V: **Tomasz Czipionka** kl. Va (5,60), **Estera Matyasik** kl. Vb (5,60), **Katarzyna Kutera** kl. Ve (5,60)

klasy VI: **Justyna Wróbel** kl. VIc (6,00).

Justyna otrzymała także nagrodę burmistrza Jana Podleśnego dla najlepszego absolwenta w roku szkolnym 2003/2004.

Podsumowane zostały również konkursy

Najlepsi sportowcy to: **Dorota Lenort, Karina Gulka i Piotr Stol**. **Dorota i Karina** otrzymały nagrodę burmistrza.

W Międzynarodowym Konkursie Matematycznym „Kangur” w kategorii BENIAMIN **Remigiusz Tyszyński** (kl. Va) otrzymał nagrodę III stopnia zajmując 61 miejsce. W tym samym konkursie w kategorii MALUCH: **Michał Sosna** kl. IVa – zajął 13 miejsce i otrzymał nagrodę III stopnia, **Dagmara Kubina** kl. – zajęła miejsce 19 zdobywając również nagrodę III stopnia a **Mateusz Stęchły** z klasy IVc – uplasował się na miejscu 39 za co został uhonorowany dyplomem.

W Konkursie na Logo i stronę internetową Poradni Psychologiczno - Pedagogicznej zwyciężył **Sebastian Klak**. W Szkolnej Olimpiadzie z Języka Angielskiego zwyciężyła uczen-

nica kl. VIe **Klaudia Magiera**. Nagrody za pracę w samorządzie szkolnym otrzymali: **Roksana Chuchacz, Katarzyna Bąk i Karol Francuz**. Specjalną nagrodę otrzymała uczennica kl. VIc **Sylwia Walus**, która uświetniała grą na organach każdą szkolną akademię. Do sukcesów zakończanego roku szkolnego zaliczyć także należy I miejsce SP nr 3 w zbiorce pieniędzy wśród szkół na terenie powiatu bieruńsko-

łędzińskiego podczas tegorocznego finału WOŚP. Dyplom wręczył przedstawiciel sztabu WOŚP.

Osiągnięcia uczniów, to także sukcesy nauczycieli: Gratulujemy!

Akademię zakończyły występy uczniów, którzy tańcem i śpiewem powitali wakacje.

Wśród zaproszonych gości nie zabrakło władz miasta.

IRENA PANFIL

Gimnazjum nr 2

W naszej szkole uroczystość zakończenia roku szkolnego została połączona z pożegnaniem klas trzecich gimnazjum. Każdy trzecioklasista otrzymał dyplom oraz pamiątkową figurkę. Bohaterami uroczystości byli również uczniowie pracujący aktywnie na rzecz szkoły oraz uczniowie wyróżniający się w nauce i ich rodzice.

Na początek świadectwa z wyróżnieniem oraz „akademiczki”

kepki wręczono uczniom klas trzecich, a ich rodzicom listy gratulacyjne. Spośród trzecioklasistów najwyższą średnią mogły się pochwalić uczennice klasy III a – **Marta Łabuś i Wiktoria Nowak (5,36)**. Średnią 5,29 osiągnęły: **Katarzyna Janik** oraz **Karolina Żogała**. **Anna Kosić** uzyskała wynik 5,23, a 5,21 **Edyta Janota**. Średnią 5,14 wywalczyli: **Karolina Gretka, Dariusz Wajda, Tomasz Pękala, Michalina Bendel, Tomasz Nyga** oraz **Jakub Staś, Tomasz Opiola, Agnieszka Karkoszka, Anna Karkoszka, Grzegorz Sontag** oraz **Karolina Płomin** otrzymali średnią 5,07, a **Sylwia Golosz, Ka-**

rolina Gwóźdź, Weronika Pietrowska oraz **Krzysztof Krawczyk – 5,0**. Wyróżnieni zostali również: **Katarzyna Janota, Artur Labus, Lucyna Kondla, Justyna Piętas, Karolina Zamysłowska, Barbara Sklorz, Ewa Czardybon, Magdalena Migas, Grzegorz Rygula,**

Klaudia Kostyra, Marcin Leśniak, Łukasz Polkowski, Alicja Purtyg i Judyta Pająk.

Spośród uczniów klas drugich średnią 5,0 i powyżej uzyskali: **Anna Krzykawska, Natalia Gajewska, Monika Myszor, Laura Wykręt, Weronika Rosowska, Michalina Sosna, Żaneta Zawisza, Agata Król, Weronika Żołna, Martyna Bula, Maria Porwit, Paulina Rduch, Monika Początek, Idalia Blacharska, Kasia Pastuszka, Daria Czempas, Monika Sekuła, Magdalena Kania, Paweł Gniza**. Taką samą wysoką średnią wywalczyli pierwszoklasisci: **Wojtek Ficiek, Kamil Dworakowski, Dawid Koze- ra, Adam Chmielarski, Agata Płomin, Natalia Szweda, Aleksandra Kasprowska i Gabriel Kulski.**

Wysokie wyniki w nauce osiągnęli również ci uczniowie, którzy otrzymali średnią 4,75, a poniżej 5,0. Do nich należą drugoklasiści: **Dawid Kostyra, Mateusz Grzesica, Dominik Jędrysko, Krzysztof Kubista, Zygmunt Pyka, Mateusz Bigos, Aleksandra Żelazko, Martyna Karwat i Ilona Stachowicz**, oraz uczniowie klas pierwszych: **Małgorzata Adamek, Katarzyna Wolska, Anna Miernik, Szymon Woldziński, Artur Kowalczyk, Katarzyna Adamska, Marcin Adamski, Natalia Gile-**

wicz, Katarzyna Nyga, Magdalena Figiel, Elżbieta Janota i Andrzej Różok.

Tradycją gimnazjum jest nadawanie w ostatnim dniu nauki przez dyrektora szkoły tytułu Nauczyciela Roku oraz Absolwenta i Absolwentki Roku. Tym zaszczytnym mianem spośród nauczycieli uhonorowana została magister **Joanna Lorenc**. Doceniono jej zaangażowanie w krzewienie kultury wśród bieruńskiej młodzieży, działalność innowacyjną – pani Lorenc prowadzi w gimnazjum klasę teatralną według własnego programu autorskiego. Spośród uczniów klas trzecich, bo to im przyznaje się miano Absolwentów Roku, wybór padł na **Tomasza Pękalę i Katarzynę Janik**. Ci uczniowie nie tylko mogą się pochwalić wysoką średnią na świadectwie, ale również uzyskaniem wyso-

kiej liczby punktów z egzaminu gimnazjalnego i licznymi osiągnięciami w trakcie trzech lat nauki w gimnazjum.

Jak co roku nagrodę za osiągnięcia sportowe – dla najlepszego sportowca i najlepszej sportowki – przyznał Przewodniczący Rady Miasta – pan **Jan Wieczorek**. Te tytuły przypadły w udziale **Monice Początek** oraz **Mateuszowi Bigosowi**.

Wyróżniono również nagrodami książkowymi uczniów pracujących w ciągu całego roku na rzecz szkoły w samorządzie

szkolnym, grupie charytatywnej, Kole Europejskim, redakcji szkolnej gazety „Robal”, kole teatralnym, zespole muzycznym. Nagrody książ-

kowe otrzymali także wybitni sportowcy.

Na uroczystości wieńczącej koniec roku, Gimnazjum nr 2 w Bieruniu gościło w swoich progach burmistrza Bierunia – **Ludwika Jagodę**, dyrektor Ośrodka Edukacji – **Krystynę Czajowską**, psycholog **Marię Kolodziej** z PPP, radnego **Wiesława Bigosa** oraz rodziców uczniów, którzy wyróżnili się w nauce oraz rodziców pracujących aktywnie na rzecz szkoły. Miłym akcentem uroczystości była część artystyczna, którą zakończono kolejny już rok szkolny i ogłoszono czas wycieczek. Niech żyją wakacje!

Katarzyna Cwiękała

Urodziny Gimnazjum nr 2

Trzy lata temu tegoroczni absolwenci stawiali swoje pierwsze kroki w nowootwartym Gimnazjum nr 2 w naszym mieście. Wraz z nimi nauczyciele, dyrekcja na czele z panią Grażyną Kubicą, mieli nadzieję, że szkoła ta będzie dla wszystkich miejscem, w którym będą mogli się rozwijać, spełniać ambicje oraz przeżywać przyjemne chwile.

Uroczystość Święta Szkoły, która odbyła się 19 czerwca 2004 roku na hali sportowej przy Gimnazjum nr 2, zgromadziła osoby wspierające i pomagające szkole oraz sercem oddanych tym, którzy tę szkołę tworzą.

Uroczystość ta podzielona była na dwie części. W pierwszej zaproszeni goście mieli okazję obejrzeć program



14 Rada uchwaliła Plan, o którym mowa w tytule uchwały, w celu uzyskania kredytu preferencyjnego z Banku Gospodarstwa Krajowego zgodnie z zapisami ustawy o restrukturyzacji górnictwa węgla kamiennego w latach 2003 – 2006. Plan stanowi formę syntetycznego opracowania. W podstawach prawnych opracowania poza ustawą, o której mowa wyżej przytoczono m.in. kilka uchwał Rady Miejskiej Bierunia podjętych w ostatnich kilku latach. Ujęto w nim prognozę demograficzną oraz dane statystyczne dotyczące ruchu ludności w ostatnich latach, stopę bezrobocia oraz wiele innych danych.

– w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na częściowe sfinansowanie zadania inwestycyjnego pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Bieruniu Nowym - Bijasowicach – etap III”.

Rada postanowiła zaciągnąć pożyczkę w wysokości 400.000 zł. Pozwoli ona na dokończenie budowy kanalizacji sanitarnej w tej części miasta.

– w sprawie przyjęcia Lokalnego Programu Rewitalizacji

W celu spełnienia jednego z wielu wymogów proceduralnych, stawianych gminom ubiegającym się o uzyskanie środków finansowych zewnętrznych w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, Rada uchwaliła Lokalny Program Rewitalizacji. W programie m.in. dokonano charakterystyki obecnej sytuacji w gminie. Zawiera ona dane dotyczące różnych problemów. Plan uwzględni działania na lata 2004 – 2006 oraz 2007 – 2013. Szerzej o przytoczonym dokumencie w następnym numerze Rodni.

– w sprawie przystąpienia do współfinansowania zadań w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego – priorytet III, działanie 3.3.

Rada postanowiła wyznaczyć do współfinansowania dwa zadania budowę kładki dla pieszych w ciągu ścieżki zdrowia na Grobli nad ul. Chemików oraz Potokiem Stawowym w Bieruniu oraz modernizacją budynku Rynek 15 w Bieruniu Starym. Nakłady na realizację obu zadań w latach 2004 – 2006 wyniosą w przypadku kładki 758.107 zł, a w przypadku budynku 4.849.815 zł. Uchwała jest tak skonstruowana, że uwzględnia poza nakładami ogółem również środki własne, które w przypadku kładki wyniosą 113.716 zł, a w przypadku budynku 3.394.870 zł, będzie to odpowiednio w pierwszym przypadku 15%, a w drugim 70 % pozostałe środki mają pochodzić od Ministra Gospodarki i funduszy strukturalnych. Z obu wymienionych zadań największą dyskusją spowodował temat budowy kładki, mimo poinformowania radnych, że na finansowanie tego zadania środki w wysokości 200.000 zł zostaną przekazane do budżetu gminy przez Stowarzyszenie Miłośników 600 letniego Bierunia i zawarta będzie stosowna umowa oraz zadeklarowanie, że gmina z budżetu nie przeznaczy środków na finansowanie budowy. Oba zadania zostaną szeroko omówione w kolejnych numerach „Rodni”.

– w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie

Wprowadzone zmiany miały na celu zapewnienie dyscypliny budżetowej, czyli zapewnienie pokrycia po stronie dochodów i wydatków oraz wprowadzenie do budżetu środków zewnętrznych przekazanych przez Ministra Finansów.

Opracował:
Sekretarz Miasta
Jerzy Stok



OKNA
DRZWI

WITRYNY SKLEPOWE

ŚCIANKI DZIAŁOWE

WIATROŁAPY Z PROFILI ALUMINIOWYCH I PCV

★ doradztwo ★ obmiary ★ transport ★
★ montaż serwis ★

Ponadto polecamy:

- Okna dachowe Fakro
- Rolety zewnętrzne antywłamaniowe
- Rolety wewnętrzne
- Żaluzje pionowe i poziome
- Siatki antyinsektowe
- Parapety w dużym wyborze gatunkowym i kolorystycznym
- Nakładki renowacyjne na betonowe parapety wewnętrzne
- Wymianę szyb zespolonych i klamek w oknach PCV

Raty bez odsetek!!!

ENERGO HANDEX

Bieruń Stary ul. Oświęcimska 458

Tel/fax: 216 42 -05 Tel. Komórkowy 501 424 814

e-mail: handex@poczta.onet.pl

Czynne poniedziałek - piątek: 9.00 - 16.30 sobota: 8.00 - 13.00

13 Urodziny Gimnazjum nr 2

artystyczny przygotowany przez nauczycieli i uczniów trzech zespołów przedmiotowych: prezentację zespołu Adeamus pod kierownictwem pani **Agaty Parysz-Urbaś**, fragmenty tragedii „Romeo i Julia” w wykonaniu klasy teatralnej pod kierunkiem pani **Joanny Lorenc** oraz tańce nowoczesne w wykonaniu zespołu Gwiazdeczki przygotowane przez panią **Zuzannę Bizacką**. Goście usłyszeli również dialogi o działalności i sukcesach zespołu matematyczno-przyrodniczego, humanistycznego i artystycznego, zaprezentowane przez uczniów Gimnazjum nr 2. Tłem dla prezentacji poszczególnych zespołów przedmiotowych była scenka przedstawiająca życie śląskiej rodziny początków XX wieku przygotowana przez panią **Jolantę Jaromin-Suzdalcew**.



Zakończeniem części artystycznej był występ – niespodzianka zespołu TEACHER'S BAND, który wyśpiewał wiązankę popularnych utworów muzyki rozrywkowej.

W drugiej części uroczystości można było zwiedzić interaktywne wystawy przedmiotowe, w których wszyscy biorący udział w Święcie Szkoły, mogli zapoznać się z niemałym dorobkiem Gimnazjum nr 2 oraz sprawdzić swą wiedzę i umiejętności w konkursach językowych, ortograficznym, plastycznym i muzycznym. Wielkim powodzeniem cieszyła się gra przygotowana przez zespół matematyczno-przyrodniczy, w której gracze rzucający kostką musieli odpowiedzieć na różnego rodzaju pytania związane z naukami ścisłymi. Zmęczeni fizycznie mogli odpowiadać na pytania związane z Unią Europejską i wygrać słodkie co nie co, a tym samym wzmocnić swe siły i wystartować w konkursie na doskonałego sportowca.



Cała uroczystość prowadzona przez panią Joannę Lorenc stała na bardzo wysokim poziomie, a zaproszeni goście gratulowali pani dyrektor Grażynie Kubicy wielu osiągnięć, znakomitych nauczycieli oraz utalentowanych uczniów.



Cała uroczystość prowadzona przez panią Joannę Lorenc stała na bardzo wysokim poziomie, a zaproszeni goście gratulowali pani dyrektor Grażynie Kubicy wielu osiągnięć, znakomitych nauczycieli oraz utalentowanych uczniów.

Olimpijski Bieruń

Weekend w stylu wolnym



Najlepsi zapaśnicy w stylu wolnym z blisko czterdziestu państw przyjechali do Bierunia, aby wziąć udział w międzynarodowym turnieju imienia **Wacława Ziółkowskiego**. Zdaniem **Stanisława Szponara**, prezesa Polskiego Związku Zapaśniczego, bieruńska impreza miała być dla nich ostatnim poważnym sprawdzianem przed igrzyskami olimpijskimi w Atenach.

Niektóre kraje potraktowały start w Bieruniu jako kwalifikację do igrzysk, wystawiając dwóch zawodników w tej samej kategorii, co miało wyłonić olimpijczyka. To spore wyróżnienie dla naszego miasta i nie lada gratka dla kibiców. Być może, mieliśmy okazję oglądać przyszłych mistrzów olimpijskich?

Okazało się, że również u nas można zrobić sportową imprezę na światowym poziomie. A nikogo nie trzeba przekonywać, że tego typu impreza jest doskonałą okazją do promocji miasta.

W polskich barwach wystąpiło trzydziestu zawodników, a wśród nich trzech, którzy będą reprezentować nasz kraj podczas Olimpiady: **Krystian Brzozowski** w kategorii do 74 kilogramów, **Bartłomiej Bartnicki** w wadze do 96 kilogramów i najlepiej znany na Śląsku **Marek Garmulewicz** w kategorii 120 kilogramów. Przypomnijmy, że Garmulewicz jest trzykrotnym Mistrzem Europy, dwa razy był wicemistrzem świata a w Sydney zajął czwarte miejsce.

Gwarancją wysokiego poziomu odbywających się przez trzy dni (2-4 lipca) walk był udział zapaśników reprezentujących kraje o dużych tradycjach w tej dyscyplinie, m.in.: Iran, Rosję, Ukrainę, Białoruś, Turcję, Bułgarię.



Rodnia

Dwutygodnik społeczno-kulturalny

Wydawca: ZARZĄD MIASTA BIERUŃ; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spizowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16;

rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglady wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji.

Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

Złoty wiek

To już tyle lat..., wcale się nie zmieniłaś... co u ciebie słychać.... – to słowa która najczęściej padały czerwcowego spotkania Abrahamów tak bowiem zwykliśmy nazywać tych którzy obchodzą 50 rocznicę



Klasa A. W dolnym rzędzie: Barbara Stencel, Irena Ratajczyk, Anna Stachura, Krystyna Latocha, Maria Gorywoda, Maria Cichy, Teresa Łosoń, Maria Stompor, Maria Piekorz, Janina Machura, Elżbieta Myalska. **W górnym rzędzie:** Krystyna Śmietana, Maria Seweryn, Jerzy Barcik, Roman Miernik, Andrzej Żuber, Jan Noras, Jan Tatoj, Czesław Olejnik. Brak na zdjęciu wychowawcy Witolda Pluty nieobecnego z powodu choroby.



Klasa B. W dolnym rzędzie: Halina Andryszak, Tadeusz Moskwa, Halina Kasperczyk, Andrzej Seweryn, Małgorzata Jagoda, Lidia Setman, Ryszard Nowak, Urszula Lysko, Małgorzata Noras, Andrzej Kulka, Zofia Pawelczyk, Lucyna Noras. **W górnym rzędzie:** Andrzej Wójcik, Roman Panek, Jan Knopek, Henryk Bobla. **Na zdjęciu brak:** Anny Długoń, Ewy Pardygał i wychowawczynie Teresy Hantulik.

urodzin. Niektórzy widują się codziennie, inni spotkali się po wielu latach. Nie wszyscy mieszkają w Bieruniu ale wszyscy czują się i są bieruniakami. Kiedyś chodzili razem do szkoły.

Msza święta odprawiona przez ks. prałata **Jerzego Nygę**, pamiątkowe zdjęcie na bierunińskim rynku oraz trwające do późnych godzin towarzyskie spotkanie w Jutrzence tak najkrócej wyglądał program tego dnia który na długo zapadnie w pamięci pięćdziesięciolatków.



Klasa C. W dolnym rzędzie: Emilia Kregiel, Helena Kuliberda, Małgorzata Pawelczyk, Józef Dziubany, Marta Przyłucka, Jan Wilk, wychowawczynie – Krystyna Ścierańska, Małgorzata Wybierska, Leokadia Nyga, Maria Żymła. **W górnym rzędzie:** Henryk Malina, Marian Hybiorz, Maria Laby, Genowefa Chowaniec, Marian Urbańczyk, Janina Staś, Henryk Uszok, Teodor Tomala, Henryk Granaty, Jan Kostyra, Ryszard Gawlik, Urszula Krzyżowska.



Dwie osoby kończyły szkoły poza Bieruniem: Piotr Czarnynoga, Krystyna Gawlik i nauczyciel Józef Laby.

Wszystkie panie podpisano nazwiskami panińskimi.

Urzednicy podwyższają wykształcenie

Przed administracją samorządową stoi coraz więcej zadań. Mieszkańcy i słusznie, są wymagający a przepisów (nie zawsze udanych) regulujących nasze życie, stale przybywa. Często to co wczoraj było ważne, dziś nie ma znaczenia i... odwrotnie.

Nic dziwnego, że nawet starsi i doświadczeni pracownicy urzędu, muszą ciągle podnosić swoje kwalifikacje. Natomiast młodszy, przed którym kariera administracyjna stoi otworem pokonują kolejne szczeble kariery.

Pracownicy Urzędu Miejskiego: **Agata Uszok** z referatu zamówień publicznych, **Grzegorz Długajczyk** – informatyk oraz **Sylvia Orocz** i **Ali-na Pluta** z wydziału finansowego uzyskali niedawno tytuły magistra i z tej okazji, otrzymali od swego szefa – burmistrza **Ludwika Jagody** listy gratulacyjne. Wraz z wykształceniem przybywa zadań ale jednocześnie otwierają się możliwości awansu. Obecnie ponad 30% pracowników urzędu posiada wyższe wykształcenie.

